旗。行三鞠躬禮。請全体社員向回國各叔父昆仲。行一鞠躬禮。然後復坐。隨請社長司徒捷予宣布歡送會旨趣。繼請各回國叔父陳謀灼。李來百。梁楚珩。趙熙。丘發多。張儀。黃禮儀。吳聯俊。劉森等君臨別贈言。殿由書記簡國安答謝。禮成卽開茶會。相與暢談至十一点餘鐘。乃相與握別而歸。

◎中華足球隊籌經費

中華足球隊。爲籌捐經費。昨派陳應發。林晉安。簡國安等三人。向華區商號勸捐。所到各店。均蒙踴躍捐助。可知僑界注意足球之一斑。熱誠捐助者。大漢公報。國光公司。每十元。安和裁縫店。瑞英昌。英華。聯義菓欖。廣珍首飾舖。永生。秘詩賓路。讌樂餐館。活生行。國信公司。美盛金鋪。輔行公司。馬善允。廣裕隆。奇化衣館。吳國華。每五元。捐五元以下者甚多。茲聞各勸捐員。將於下星期間。繼續出發云

◎候船回國僑胞注意

頃據馬福崇君稱。最近得據美國總統輪船公司消息報告。美格士將軍號船。或可于十月四號由大埠啟行。戈登將軍號船。十月十號啟行。倘得政府方面證實時。當速通告各回國梓里。準備十月二號及十月八號。卽由本埠起程過美。搭各該船啟行云云。

◎華僑賀聖約瑟新院開幕

聖約瑟新院。昨接到伍胥山堂上日曾捐七十五元。昨加捐廿五元共一百元（凡房口團体。捐建築費一百元者。題名於新院正門前。永留紀念）。馮昌珠賀金十元。沙堆僑安公所五元。余兆五元。潘金大鐘一座。祖國大花瓶一個。

◎黃孔阜君昨已回來本埠

本埠文彊學校。爲籌款擴充校舍兼辦中學。於前兩月派校長黃孔阜。爲遊埠募捐專員。曾到滿地可。都朗度。宛地辟。卡技利。点問頓等十餘埠。所到各埠。備承當地黃伍兩姓團體開會歡迎。並得當地黃伍兩姓昆仲及僑界人士。慷慨捐助。成績斐然可觀。合計共募得銀一萬六千三百零六元。黃孔阜君經於昨廿七日上午九點二十分鐘回抵本埠時丕亞車站。當時到站迎接者有黃昭立。漢魂。楚俠。景仁。國祥等。聞該校募捐委員會。定於日內開會。以備其到會復命。報告遊埠募捐之經過情形云

◎封閉一間華麗之開賭屋

據警局消息。在考街有壹間屋。內部裝飾華麗。傢私用具均現代化。專引誘富家子弟暨商人到去擲色仔及賭「博加」牌者。開辦不久。省檢事長威斯咩氏卽令將該屋封閉。相信於前兩年同等人在此間某地點開設賭館。所開者。其時收入廿餘萬元。致有著名商家數人破產云。

◎現在市情番鹼求過於供

據某香鹼商稱。現目番鹼。求過于供。不足以應付者。相差約百分之二拾。相信現有之情形。再可維持拾二個月。但倘各家住戶。節省用度。則情形必定好轉。盖在家庭上耗費番鹼。則甚於其他物也。番鹼短少之源故。係缺乏肥料。同時爲在安省溫梳埠發生工潮。致製造蘇打灰爲造鹼所必需者。完全停頓所影响云。

◎將有波蘭同兵二百到來

據全國職業介紹所駐雲埠分所宣布。大約於十一月份則有二百波蘭人回兵到來卑詩省。年齡均在卅五歲以下。有農塲經驗。無依賴者。以備服務於農塲。聞先集中于車梨役埠。以候遣調云。

◎卑詩省內地缺教員二百

茲聞卑詩省教員聯合會副秘書意雲斯氏宣布。在卑詩省內地。因缺乏教員約　百名故。致有一千餘學童無學可上。教員缺乏之一原因。係已婚之女教員辭職。與其解散軍役之丈夫相聚云

◎省報控罷工人求賠損失

此間西人省報主人咱潭有限公司。以該報之排字員約共八十五人。於昨六月五號聯同罷工。影响報務致遭損失。暨使多特別費用。遂具稟大衙。控告國際印刷工會暨昔日之排字員。要求賠償損失廿五萬元。另因之而發生。妨害事件之損失。則未聲明若干云

◎寄物往中國加收運輸費

據郵政局消息。據接到中國郵政部傳來消息。因該國現目之情形。運輸費之高昂。是以爲臨時計。寄往中國或由中國寄出之包件。除上海市。與廣州市外。則照本國包裹郵政價目。向在中國之受物者或寄物者收取。在中國此種附加郵費。與在加拿大寄往中國包件所定之郵費無關。仍無變更云。

◎市長眞不着麥嘅之袍袴

市長哥諾氏。曾聲言決不再穿前任市長麥嘅氏所購置之市長袍袴。各情亦曾誌本報。是以昨日帝國童子軍領袖盧渦鷳爵士。到市政廳參觀時。哥諾氏則穿燕尾服並戴起市長之金鍊。而予以歡迎。據麥嘅氏稱。甚可惜市長在其餘之任期內。不穿本人之袍袴。本人係于一時之輕忽而言之。本來是小事云。

◎取消津貼後牛奶起價訊

自加相麥懇士頓氏宣布。政府決於九月卅號取消牛奶津貼後。據此間牛奶業消息。由下星期二日。卽十月一號起。每割牛奶最少加多二仙。罐頭牛奶。每罐加多二仙半云。

◎本省各埠恢復舊時日期

本市於明日恢復標準時間。相信大多數人於今晚就寢時。則先將其鐘錶開慢一点鐘。在卑詩省各城市提早恢復標準時間之日期如下。錦碌九月壹號。咩列九月十七號。沙文暗九月一號。雲僑華。紐威斯緬斯特。維多利亞。片的頓。企璽拿暨姊路等埠。均於今晚十二点鐘恢復標準時間。在緬省宛地辟。布蘭頓兩埠。在沙省舞市阻埠。在安省活斯鐸。添明斯兩埠。於星期日晚間十二点恢復標準時間。又在沙省之片市亞弼埠。於九月卅號。雷振拿暨沙市加寸兩埠則于十月三號。始恢復標準時間云。

△各埠新聞▽

◉老華僑黃耀貴出殯火葬

域埠訊。此間老華僑黃耀貴。字恭濂。台山廣海第八區人。現年七十二歲。幼年來加。已入加籍。近數年因雙目失明。遂領賑濟。但出入維艱。轉入中華醫院休養。近幾月來。患癱瘓症。上星期病轉加劇。昇往周比李醫院療治無效。於廿三日逝世。曾遺囑將其遺骸火葬。其侄玉藻遵遺命。於昨廿六日午后四時。在參臣殯儀館開喪。由林佐然牧師主持喪禮。各親友向黃翁遺骸行一最後相見禮畢。由羅小白。周朝鎬。趙樂民。吳霖等。扶柩上車。花圈素車甚多隨行。直送至賚路屋火葬塲。林牧師再爲之祈禱畢。遂舉行火葬禮。查華僑在加國舉行火葬禮者。以黃恭濂翁爲第一人云

◉沙省之教育稅有等取消

沙市加寸廿六日訊。沙吉治溫省。向粮食暨飲料徵抽之教育稅。除麥芽酒暨葡萄酒稅外。定於十月一號取消云。

◉哥路匿治又發生驚風症

雷振拿廿七日電。據衛生部報告。距此西南約一百里之哥路匿治區。在上星期內發生第二宗小兒驚風症。致全沙省於今年內前後共發生三十宗。死於該症者四人。全愈者兩人云。

◉中加臨時商約一年爲期

柯京廿七日電。據官塲消息。中加兩國已完成談判臨時最互惠國商約以一年爲期。至明年春。則訂立正式商約。聞臨時商約所訂明之交換貨品。現目則未得而知。但據發言

欲換口味欲試新嘗請買久已馳名之

花旗鷄蛋麵絲

美味可口養料豐富烹調簡便價錢合算

（全加）各大商號　均有代理

雲市 花旗麵製造廠謹啓

Manufacturers Of Farkay Noodles
Northwest Food Products Ltd.
433 Georgia St. East. Vancouver, B.C. Canada

代柬

聖約瑟新院定於十月二日（星期三）下午二時半舉行落成開幕典禮暨創辦本院女傳教會修女來云廿五週年銀禧紀念慶典統請本埠及各埠各界華僑慈善男女光臨助慶無任歡迎〔恕不另柬〕

雲埠聖約瑟新院院長暨同人謹啓

英文地址頃市委街夾十三街角之下在華區搭十號六號十一號等電卡

本醫院茲宜用大鐵鑊兩個砧板一個如有出賣者請來通知

JUNGLE THRILL! MARIS WRIXON in the clutches of a monster gorilla in PRC's "WHITE PONGO," in which she is starred.

LUX THEATRE
樂斯戲院
WHITE PONGO
（白猩猩）
是星期五六兩天

◎黃長謝啓

啟者弟在新坑魚濕作工忽染小便癃閉之症幸得各工友協助到片市魯別埠公醫院治理荷蒙會連忠周家概黃海民黃越諸君妥爲照料後遷來雲埠公醫院叨蒙各兄弟親朋戚友時到慰問及惠我生菓鮮花香煙等珍品似此高誼隆情弟銘誌肺腑今幸于九月廿三日出醫院惟遵醫囑出院仍須在家休養未能一一踵門面謝今略登數言以表謝意

◎回國鳴謝

敬者。弟此次歸國。荷蒙二埠中華會館。救國會。中國洪門民治黨。達權社。暨雲埠中國洪門民治黨。達權社。大漢報。李氏總公所。岡溪房等團体執事。與各親朋戚友。或饗以盛筵。或款以茶會。嘉貺紛贈。至爲銘感。只以匆匆束裝就道。不克一一登堂握別。謹登數言。以鳴謝意。並祝諸君康健

李來百拜手

雲埠華人長老會禮拜時間

九月廿九下午二時半主日學會大奮興請西女士演講晚堂八時公共禮拜由關耀南牧師宣道歡迎僑胞赴會

◎代理出入口貨廣告

敬者本號開張多年專代理出入口貨各項手續倘華商欲與中國經營無論何種貨物本號均當爲妥辦如蒙委托格外歡迎

DAVIDSON WRIGHT LTD.
325 Howe Street
Vancouver, B. C.

◎哀謝

先考有德號向藻李公府君痛於民國三十五年九月廿二日病終雲埠聖寶維醫院廿五日假胆市黨殯儀館由關耀南牧師主持喪禮荷蒙宗親戚友惠賜賻儀花圈素車兼親臨致祭厚誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子 樹寧
女 璧玉
未亡人 甄氏　仝鞠躬

厚惠列后　恕不稱呼

李衛　李安賻儀仝拾五元　廣德隆
李崇暢　李崇晃　李顯利　李璉業　賻儀仝三元
家眷花圈素車　李衛　李安　仝花圈素車
李力素車　三台房　花圈素車　李猷立花圈
廣德隆　李崇暢　崇晃　顯利　璉業　仝花圈素車
李炎　李倫　馬治　馬恒南　仝花圈
李崇挺　李崇聚　仝花圈

◎列必珠埠致公党實業部啓事

爲通告事案據本黨部二月廿吉日召開全体大會當衆議決將所存之款提出發還樓業股份定每元分領五毛先還個人由卅五年九月廿日爲發給之期至十二月廿日止並委出實業主任梁昌津秘書黃貴財政鄭仕球負責辦理仰我昆仲曾附有樓股者可携帶收據前來領取如在外埠照下列住址通告並夾收據付來領取倘有遺失收據可着殷實人担保收領爲此合行通告各宜照知此佈

中華民國卅五年九月十七日

Chee Kung Tong. P.O. Box 355. Lethbridge, Alta.

中國洪門致公黨駐（加國）總支部通告

中字第十二號

爲通告事本總支部現據部城支部函稱昨據加東洪門体育會會長周瑞能書記張文沾來函稱蒙貴支部昨八月廿五日召集全体大會議決通過將且市捺街門牌七十七號之樓宇改建加東洪門体育會會塲具見振興体育以實行全加歷屆洪門懇親大會提倡体育之至意本體育會經于本月廿八日召集會員大會商權進行辦法並卽席組織建築体育會會塲募捐辦事處推選各部職員刻日就職任事以策進行理合函請貴支部轉請中國洪門致公黨駐加國總支部備案及通告所屬洪門大小機關一体知照以利募捐進行是所企盼等情理合據情轉請貴總支部知照請卽施行以符提倡體育之主旨毋任切盼之至等情前來據此查建築體育會塲事關爲國育材至爲重要除備案外合行通告所屬各埠黨員週知如見該辦事處募捐專員到時妥爲接洽幷踴躍捐助以成美舉是所切盼此佈

中華民國卅五年九月廿三日

中國洪門致公黨駐加國總支部

主席 鄭振秀
副秘書 宋卓勳

△代柬

本總公所詹十月十三日正午舉行第十五週年紀念典禮虔治潔茗預期敬請各埠（公所通訊處）伯叔兄弟嬸姆姊妹賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

（駐雲高華全坎）李氏總公所同人謹訂

LEE'S ASSOCIATION OF CANADA
127A Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

◎梁銓啓事

敬者弟因病症轉惡入周比李醫院求醫調理經已數禮拜之久醫生診症有靈藥到回春病根悉除荷蒙致公黨達權總社兄弟屢次携有香煙珍品來醫院問安眞乃是花亭恩義重又有同姓梁梅舫牧師及天主教神父聯同兩位天主教唐人女士亦屢次携有珍品到醫院問安眞可謂神聖過愛之恩今幸藉平安出醫院身體仍然微弱未能一一踵門道謝慚愧無報謹登數言藉申謝忱

雲埠 生隆棧藥房 廣告

SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
喊線 PHONE　MA. 0885

本號專辦藥材化粧香品蘇杭爆竹發客

十月卅一號鬼皇節將到本號代理加拿大顯市爆竹公司所製之五光十色雜炮兼辦到美國電光炮地雷炮電香吹笛紙帽面具等批發價錢最爲相宜貨到無多祈早定購

茲爲適應我僑胞歸國榮旋之需又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短褸雨衣睡衣恤衫內衣皮靴笈袋種種齊備如蒙光顧無任歡迎

代售美國著名立止扯氣喘具如不見効原銀奉回

"BREATHEASY"

△價錢▽
每副拾五元
如再買葯水
大樽五元七五
細樽三元一五

中國藥材配方齊備丸散目錄函索卽寄

生隆棧司理 趙邦立士欽 同啓

◎雲埠恩平同福總堂實業部啓事

敬者本總堂樓下舖位「片打街東三百一十八號」招租定期本月廿八日「星期六」下午八時在本堂投充各界僑胞如有欲租賃該舖位者請依期到來投鬮爲盼

中華民國卅五年九月廿三日